

Chant d'automne [ʃɑ̃ do.tɔ̃] (Song of autumn)

Text by *Charles Baudelaire* (1821-1867)

Set by *Gabriel Fauré* (1845-1924), op. 5, #1; *Joseph Guy Marie Ropartz* (1864-1955)

Bientôt	nous	plongerons	dans	les	froides	ténèbres,
[bjɛ̃.to	nu	plɔ̃.ʒə.rɔ̃	dɑ̃	le	frwa.də	te.nɛ.brə]
Soon	we	shall-plunge	into	the	cold	darkness

Adieu	vive	clarté	de	nos	étés	trop	courts!
[a.djø	vi.və	klar.te	də	no.	ze.te	tro	kur]
farewell	vivid	light	of	our	summers	too	short!

J'entends déjà tomber, avec un choc funèbre,
Le bois retentissant sur le pavé des cours.

J'écoute en frémissant chaque bûche qui tombe;
L'échafaud qu'on bâtit n'a pas d'écho plus sourd.
Mon esprit est pareil à la tour qui succombe
Sous les coups du bélier infatigable et lourd.

Il me semble, bercé par ce choc monotone,
Qu'on cloue en grande hâte un cercueil quelque part!
Pour qui? c'était hier l'été; voici l'automne!
Ce bruit mystérieux sonne comme un départ! ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

